



Japan Airlines Co.,Ltd.

NRE Tennozu Bldg. 19F

4-11, Higashi-shinagawa 2 chome

Shinagawa-ku, Tokyo 140-8637

Tel: 03-5460-5747 / Fax: 03-5460-5859

JALCARGO-INFO-22-019

2022年10月7日

お客さま各位

日本航空株式会社
日本地区貨物販売支店

中国税関 貨物事前情報提出制度の一部変更について

拝啓、時下益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

平素より JALCARGO に格段のご高配を賜り、誠にありがとうございます。

さて、この度、本年 8 月発信の「上海海关关于进一步重申危险品舱单电子数据传输要求的通告」に伴い、中国税関への事前情報送信内容および運送状券面における記載事項に一部変更がございますので、ご案内申し上げます。

当運用は中国宛および経由(HKGを除く)の全ての危険物(RDS/REQ/RRE/ICE/MAG/ELI/ELM 含む)に適用されます。

お客様には何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

記

1. 適用日

即日実施（但し、10月17日までは移行期間とさせていただきます）

2. 対象便

中国本土に到着する便全て(HKGは対象外)

3. 変更点

(1)中国税関宛事前情報提出内容の変更(電子情報への必要項目の追記)

eAWB の場合、中国税関宛に提供するマスター(FWB)およびハウス(FHL)に以下の 3 項目を OCI(Other Custom Information)に追記願います。

- a. Consignee 危険品担当者氏名
- b. Consignee 危険品担当者電話番号(中国国内の電話番号)
- c. 危険品貨物の UN 番号

<入力フォーマット>

/①CN/②CNE/③CP/④WANG WEI

⇒①国コード ②CNEE コード ③「CP」固定 ④危険品担当者氏名

/①CN/②CNE/③CT/④862132532532

⇒①国コード ②CNEE コード ③「CT」固定 ④危険品担当者電話番号

//①DNR/②D/③UN1192UN1866

⇒①DGD Item Number コード②「D」固定③UN 番号

(UN 番号が複数ある場合はスペースを空けずに入力をお願い致します)

<入力例>

OCI/DE/SHP/T/EUROPEAN VAT NUMBERDE1999030 (SHPR 事業者コード)

/CN/CNE/T/USCI010043543 (CNEE 事業者コード)

/CN/CNE/CP/WANG WEI (CNEE 危険品担当者氏名)

/CN/CNE/CT/86123456789 (CNEE 危険品担当者電話番号)

//DNR/D/UN1192UN1866 (UN 番号)

※上記赤字部分は今回、追加で記載をお願いさせて頂く内容となります。

(2)運送状(MAWB/HAWB)への記載事項の変更(紙媒体への必要項目の追記)

紙媒体の運送状の場合、MAWB または H/MFST に以下の 3 項目を追記願います。

- a. Consignee 危険品担当者氏名
- b. Consignee 危険品担当者電話番号
- c. 危険品貨物の UN 番号

<記載例>

(MAWB 記載例) → Handling Information 欄に上記 a.b.c を追記願います

CP:WANG WEI (CNEE 危険品担当者氏名)

CT:86123456789 (CNEE 危険品担当者電話番号)

D:UN1192UN1866 (UN 番号)

(H/MFST 記載例)

→ CONSIGNEE NAME AND ADDRESS 欄に上記 a.b、NATURE OF GOODS 欄に上記 c を追記願います。

① CONSIGNEE NAME AND ADDRESS 欄

CP:WANG WEI (CNEE 危険品担当者氏名)、CT:86123456789 (CNEE 危険品担当者電話番号)を追記

② NATURE OF GOODS 欄

D:UN1192UN1866 (UN 番号)を追記

4. その他

- ① 今回の中国税関向け貨物事前情報申告制度の一部変更に伴い、海外税関提出用データ登録依頼書を一部改訂します。
- ② お客さまからの必要な事前情報の提供に不足があった場合、着地での通関や引き渡しが遅れる、さらには罰金が課せられる可能性がございます。確実な申告につき、ご協力をよろしくお願いいたします。

以上

(添付. 海外税関用提出用データ登録依頼書)

To 日本航空株式会社

年 月 日

お客様 会社名 _____

電話番号 _____

海外税関提出用データ登録依頼書

当社は、貴社に対し、当社混載貨物に関し、以下の作業を依頼します。

	対象貨物・依頼事項
運送状番号	131 -
依頼事項	<p>Master に紐づく House AWB の件数 _____ 件</p> <p>以下の項目にチェックをお願いいたします。</p> <p><input type="checkbox"/> 1. House AWB 情報の全部をマニュアル入力実施。 提出必須項目が記載されている H/Manifest(AWB)を確かに添付していることを確認しました。</p> <p><small>*マニュアル入力の場合、House AWB1 件につき、¥1,500.-の手数料を申し受けます。 AWB Other charge due Carrier 欄へ、Special Code:CC にて合計金額を記載願います。 例:// CC: ¥1,500 x 5(件) = ¥7,500 //</small></p> <p><input type="checkbox"/> 2. (中国向け危険物輸送限定)必要情報の全部をマニュアル入力実施 提出必須項目が記載されている H/Manifest(AWB)を確かに添付していることを確認しました。</p> <p><small>*中国向け危険物輸送時における手数料は上記1. に含まれます(追加料金は頂きません)。</small></p>

※各空港、書類締切時間までに搬入いただきますよう、ご協力お願いいたします。

2022,10,07updated